



# Les panneaux et le territoire



zoé

Illustratrice free-lance à Paris, Zoé collabore avec de nombreux titres de presse. Dans le cadre du renouvellement des panneaux touristiques, elle a illustré la Bourgogne parcourue par l'A31.  
[www.zoe-illustratrice.com](http://www.zoe-illustratrice.com)

Imaginez de l'Auvergne à l'Alsace, du Vercors à Paris, sur les réseaux APRR & AREA, une galerie d'art de 1 600 kilomètres de long à ciel ouvert. Plus de 600 panneaux touristiques ponctuent, au cœur de 22 départements, les trajets des clients du Groupe. S'ils ont toujours fait partie du décor de l'autoroute, ces panneaux de signalisation culturelle et touristique avaient besoin d'un petit coup de jeune. APRR a décidé en 2014 d'en créer de nouveaux, inspirés des trésors qui font la richesse des territoires traversés. Huit artistes ont œuvré à leur renouvellement, dont Zoé, qui est partie sur les traces des sites, territoires et monuments qu'elle a dessinés, situés le long de l'A31.



C

haque illustrateur choisi par APRR pour « rafraîchir » les panneaux touristiques travaille sur un réseau prédéfini, comme l'explique Zoé, illustratrice parisienne (aux racines bourguignonnes !), qui a opéré sur l'A31 dite de Bourgogne-Lorraine et qui traverse deux départements, la Côte-d'Or et la Haute-Marne, reliant Beaune au Luxembourg : « *Floc'h, Jacques de Loustal, Fred van Deelen, Matthieu Forichon, Olivier Balez, Tino, Cruschiform et moi sommes des veinards, à chacun "son" réseau et sa collection de panneaux à réinventer.* » Pour réaliser ces panneaux, les illustrateurs ont bénéficié d'un briefing complet sur les sujets à représenter : chaque monument, ville, domaine viticole, etc., était décrit en détail et son histoire racontée, notamment par le directeur de création de l'agence Graphic Place, « *qui a fait un travail remarquable pour aider les artistes à se projeter dans leurs sujets* ». Après avoir réalisé tous ces panneaux, Zoé a éprouvé l'envie de voir « *en vrai* » les lieux qu'elle avait dessinés en se fiant à des photos. L'occasion de découvrir des recoins de France qu'elle

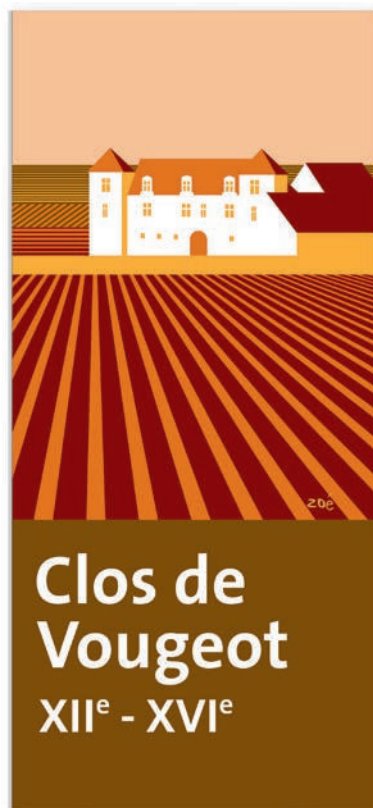


ne connaissait pas et de se laisser séduire par des territoires hauts en couleur.

### La tournée des grands ducs

de Zoé le long de l'A31 a commencé par Beaune, cité fortifiée et capitale des vins de Bourgogne. « *Une ville magnifique et très agréable à vivre. J'y ai dégusté onze vins incroyables dans la même journée, c'était... divin !* » Ensuite, Zoé a pris la direction de Dijon, via la route des grands crus de Bourgogne, avec un petit stop au château du Clos de Vougeot et à Nuits-Saint-Georges, chacun représenté par un panneau, tout comme Gevrey-Chambertin, qui compte parmi les plus célèbres appellations des vins de Bourgogne.

« *J'ai ensuite découvert avec émotion les tombeaux des ducs de Bourgogne, qui reposent en leur palais de Dijon. Ils avaient fait l'objet d'un panneau, finalement remplacé par une illustration du palais lui-même, abritant le musée des Beaux-Arts de la ville* », précise Zoé. Quitant Dijon pour la



Comment donner envie de découvrir le Clos de Vougeot à quelqu'un qui roule à 130 km/h ?

Haute-Marne, l'artiste a croisé les panneaux des trésors de la Vingeanne, de Selongey et sa cocotte-minute géante (« *Mon préféré, je crois, peut-être parce que c'est le seul de mes panneaux à représenter un simple objet* »), des grottes de Bèze et des truffes de Tille-Ignon. « *Plus loin, en m'arrêtant à Langres, j'ai ressenti une certaine émotion... Je savais que cette petite cité de caractère, perchée sur sa citadelle, me plairait. Au pied de la statue de Diderot, j'ai eu l'impression de retrouver un vieil ami* », se souvient Zoé. Le père de l'Encyclopédie est, en effet, originaire de la ville. Zoé apprécie la chance qu'elle a eu de travailler sur ces visuels, à mi-chemin entre l'illustration et la signalétique. Ces panneaux répondent à la préoccupation sécuritaire du ministère de la Transition écologique, chargé des Transports, de rompre la monotonie de la conduite sur autoroute, en dissipant l'impression de « monde clos » ressentie par la plupart des automobilistes. « *À 130 km/h, on dispose seulement de 3 secondes pour percevoir le message d'un panneau associant visuel et texte, précise Zoé. Il fallait donner des envies d'escapades touristiques sans trop retenir l'attention des conducteurs !* » Mettre le patrimoine en valeur est un travail qui ne connaît jamais le mot « fin », tellement notre pays contient de trésors. « *Réaliser ces panneaux m'a donné envie de visiter toute la région... Une réaction qu'auront aussi, je l'espère, les automobilistes qui les croiseront sur leur chemin* », conclut Zoé. ■



À SUIVRE PAGE 12  
FAITES L'AUTOROUTE  
BUISSONNIÈRE EN JOUANT  
AVEC LES PANNEAUX !

ROAD TRIP  
CLIENTS  
ROAD TRIP

« *Le regard est attiré, comme pour les panneaux des travaux. Ça nous intéresse, on ne fait pas que rouler.* »

FRANÇOIS

« *Ça change de les regarder. Ces panneaux nous montrent ce qu'il y a dans les villages. C'est très rare qu'on s'arrête mais ça pourrait nous donner envie.* »

MARTINE

« *On apprécie, ça nous donne des informations sur ce qu'il y a en France. On n'en n'a pas chez nous.* »

MARK (Pays-Bas)

« *Il y a de l'artistique, c'est bien et bon pour la culture. Ça donne envie de visiter, d'aller voir, même en habitant dans la région. Ça donne envie d'apprendre des choses, de se cultiver. Une "galerie" ? Maintenant que vous le dites, ce sont des œuvres que tout le monde voit !* »

LUCIE

« *Les images sont percutantes, on imagine tout de suite le lieu. Les visuels sont bien choisis.* »

RACHEL

« *Il y en a énormément en région Bourgogne, ça montre le dynamisme, c'est sympa !* »

ALEXIS

Témoignages recueillis dans le cadre d'une enquête sur les panneaux touristiques menée en 2019.